

30.12.2019 r.  
Data

**PROJEKT PLANU FINANSOWEGO / PLAN FINANSOWY-\***  
**PRZYCHODÓW I KOSZTÓW**  
**INSTYTUCJI KULTURY**  
**NA ROK 2020.**

Nazwa i adres: **Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta, os. Zgody 1, 31-949 Kraków.**

Dział/Rozdział **921/92109**

Kategoria źródła finansowania: **GWSMK**

Etaty: (pw./plan) **49,50/49,50**  
Powierzchnia całkowita (w m<sup>2</sup>): **3.648**  
w tym: powierzchnia użytkowa (w m<sup>2</sup>): **3.648**

**I. PLAN PRZYCHODÓW**

w zł

| Lp.         | Wyszczególnienie                                                                       | Przewidywane<br>wykonanie /<br>Wykonanie*<br>za 2019 rok | Projekt planu/Plan*<br>na 2020 rok | %<br>(4 : 3) |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------|
| 1           | 2                                                                                      | 3                                                        | 4                                  | 5            |
|             | Stan należności na początek roku                                                       | 191 000                                                  | 160 000                            | 84           |
|             | Stan zobowiązań na początek roku                                                       | 246 400                                                  | 270 000                            | 110          |
|             | Stan środków pieniężnych na początek roku                                              | 358 400                                                  | 364 300                            | 102          |
| <b>I.</b>   | <b>Przychody ze sprzedaży usług<br/>działalności podstawowej - ogółem, w tym:</b>      | <b>622 640</b>                                           | <b>612 000</b>                     | <b>98</b>    |
|             | za bilety                                                                              | 26 020                                                   | 25 000                             | 96           |
|             | za programy i wydawnictwa                                                              |                                                          |                                    |              |
|             | inne (jakie, wyszczególnić):                                                           | 596 620                                                  | 587 000                            | 98           |
|             | związane z org.zajęć i kółek                                                           | 191 560                                                  | 190 000                            | 99           |
|             | związane z poprawą kondycji fizycznej                                                  | 97 320                                                   | 95 000                             | 98           |
|             | w zakresie poz.form kształcenia                                                        | 136 140                                                  | 132 000                            | 97           |
|             | związane z pozost.działalnością (akcje Zima/<br>Lato)                                  | 171 600                                                  | 170 000                            | 99           |
| <b>II.</b>  | <b>Zmiana stanu produktów</b>                                                          |                                                          |                                    |              |
| <b>III.</b> | <b>Pozostałe przychody, w tym</b>                                                      | <b>5 149 690</b>                                         | <b>5 296 220</b>                   | <b>103</b>   |
|             | dotacja z budżetu GMK                                                                  | 4 697 500                                                | 4 855 000                          | 103          |
|             | dotacja z budżetu UM                                                                   |                                                          |                                    |              |
|             | dotacja z budżetu MK                                                                   |                                                          |                                    |              |
|             | pozostałe przychody (jakie, wyszczególnić):                                            | 452 190                                                  | 441 220                            | 98           |
|             | wynajem sal i wypoż.sprzętu                                                            | 132 590                                                  | 128 000                            | 97           |
|             | darowizny ( finansowe, rzeczowe)                                                       | 21 640                                                   | 21 000                             | 97           |
|             | usługi kserograficzne                                                                  | 60                                                       | 0                                  | 0            |
|             | promocja i reklama                                                                     | 89 100                                                   | 87 000                             | 98           |
|             | refakt.ponies.kosztów,                                                                 | 5 800                                                    | 5 200                              | 90           |
|             | pozost.przych.operacyjne z tyt. : (rozlicz.-ZAIKS,<br>projekty,sprzedaż rękodzieła,..) | 202 980                                                  | 200 000                            | 99           |
|             | odsetki ( od kontrah.)                                                                 | 20                                                       | 20                                 | 100          |
| <b>IV.</b>  | <b>Zyski nadzwyczajne</b>                                                              |                                                          |                                    |              |
|             | Przychody ogółem (I+II+III+IV):                                                        | <b>5 772 330</b>                                         | <b>5 908 220</b>                   | <b>102</b>   |

\* niepotrzebne skreślić

II. PLAN KOSZTÓW – OGÓŁEM

| Lp.  | Wyszczególnienie                                                                              | Przewidywane wykonanie / Wykonanie* za 2019 rok | Projekt planu/Plan* na 2020 rok | % (4 : 3)  |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------|------------|
| 1    | 2                                                                                             | 3                                               | 4                               | 5          |
| I.   | <b>Koszty działalności podstawowej</b>                                                        | <b>5 758 930</b>                                | <b>5 903 220</b>                | <b>103</b> |
| 1.   | <b>Amortyzacja</b>                                                                            | 205 700                                         | 200 000                         | 97         |
| 2.   | <b>Zużycie materiałów</b>                                                                     | 302 980                                         | 250 000                         | 83         |
| 3.   | <b>Zużycie energii</b>                                                                        | 139 740                                         | 150 000                         | 107        |
| 4.   | <b>Usługi obce w tym:</b>                                                                     | 1 299 840                                       | 1 241 900                       | 96         |
|      | transportowe                                                                                  | 50 700                                          | 50 000                          | 99         |
|      | remontowe                                                                                     | 242 300                                         | 580 000                         | 239        |
|      | czynsze                                                                                       | 135 540                                         | 145 000                         | 107        |
|      | pozostałe (jakie, wyszczególnić):                                                             | 871 300                                         | 466 900                         | 54         |
|      | opłaty pocztowe i bankowe                                                                     | 7 580                                           | 7 000                           | 92         |
|      | opłaty telekomunikacyjne                                                                      | 21 230                                          | 22 000                          | 104        |
|      | usługi drukarskie                                                                             | 19 440                                          | 19 200                          | 99         |
|      | usługi fotograficzne                                                                          | 3 570                                           | 3 000                           | 84         |
|      | usługi informatyczne, domena internetowa                                                      | 16 130                                          | 15 000                          | 93         |
|      | prawnicze                                                                                     | 31 940                                          | 36 000                          | 113        |
|      | wywóz śmieci                                                                                  | 11 850                                          | 11 500                          | 97         |
|      | wywóz nieczystości                                                                            | 630                                             | 700                             | 111        |
|      | kanalizacja                                                                                   | 5 300                                           | 6 000                           | 113        |
|      | naprawy bież.przeglądy instal., konserwacje, ochron.                                          | 36 760                                          | 30 000                          | 82         |
|      | związane z imprez.i projektami,obsługa rodo, oc, bhp                                          | 716 870                                         | 316 500                         | 44         |
| 5.   | <b>Wynagrodzenia ogółem, w tym:</b>                                                           | <b>2 963 550</b>                                | <b>3 278 260</b>                | <b>111</b> |
|      | wynagrodzenia osobowe                                                                         | 2 579 830                                       | 2 916 260                       | 113        |
|      | honoraria pracowników własnych                                                                |                                                 |                                 |            |
|      | pozostałe (jakie, wyszczególnić):                                                             | 383 720                                         | 362 000                         | 94         |
|      | umowy zlecenia                                                                                | 352 460                                         | 330 000                         | 94         |
|      | honoraria                                                                                     | 31 260                                          | 32 000                          | 102        |
| 6.   | <b>Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia, w tym:</b>                                     | <b>572 770</b>                                  | <b>658 160</b>                  | <b>115</b> |
|      | składka na ubezpieczenia społeczne od wynagrodzeń osobowych i honorariów pracowników własnych | 473 680                                         | 558 560                         | 118        |
|      | odpis na ZFŚS                                                                                 | 59 040                                          | 61 200                          | 104        |
|      | pozostałe świadczenia (jakie, wyszczególnić):                                                 | 40 050                                          | 38 400                          | 96         |
|      | świadczenia medyczne                                                                          | 5 030                                           | 3 000                           | 60         |
|      | szkolenia                                                                                     | 5 980                                           | 6 000                           | 100        |
|      | ryczałt na paliwo                                                                             | 5 610                                           | 5 600                           | 100        |
|      | świadczenia BHP                                                                               | 2 750                                           | 2 800                           | 102        |
|      | składka na ubezpieczenie społeczne od umów zleceń                                             | 20 680                                          | 21 000                          | 102        |
| 7.   | <b>Podatki i opłaty</b>                                                                       | <b>200 500</b>                                  | <b>50 000</b>                   | <b>25</b>  |
| 8.   | <b>Pozostałe koszty, w tym:</b>                                                               | <b>73 850</b>                                   | <b>74 900</b>                   | <b>101</b> |
|      | podróże służbowe krajowe                                                                      | 4 570                                           | 4 600                           | 101        |
|      | podróże służbowe zagraniczne                                                                  | 3 570                                           | 3 600                           | 101        |
|      | inne koszty (jakie, wyszczególnić):                                                           | 65 710                                          | 66 700                          | 102        |
|      | ubezpieczenia majątkowe                                                                       | 12 470                                          | 13 000                          | 104        |
|      | ZAIS                                                                                          | 16 760                                          | 17 000                          | 101        |
|      | opłata RTV, opłaty reprograficzne                                                             | 1 280                                           | 1 300                           | 102        |
|      | związane z imprezami, projektami,działalnością merytoryczną                                   | 35 200                                          | 35 400                          | 101        |
| II.  | <b>Pozostałe koszty działalności podstawowej</b>                                              | <b>5 000</b>                                    | <b>5 000</b>                    | <b>100</b> |
| III. | <b>Koszty ogółem (I+II), w tym:</b>                                                           | <b>5 763 930</b>                                | <b>5 908 220</b>                | <b>103</b> |
|      | koszty utrzymania budynku**                                                                   | 701 700                                         | 726 800                         | 104        |
|      | koszty utrzymania 1m <sup>2</sup> budynku**                                                   | 192                                             | 199                             | 104        |
|      | Stan należności na koniec roku                                                                | 160 000                                         | 160 000                         | 100        |
|      | Stan zobowiązań na koniec roku                                                                | 270 000                                         | 270 000                         | 100        |
|      | Stan środków pieniężnych na koniec roku                                                       | 364 300                                         | 364 300                         | 100        |

\* niepotrzebne skreślić

\*\* koszty utrzymania budynku obejmują: czynsze, zużycie energii, co, środki czystości, podatek od nieruchomości, wynagrodzenia obsługi, koszty ochrony, monitoring itp.

32

# V B. PLAN PROGRAMOWO-USŁUGOWY - DOMY KULTURY, OŚRODKI KULTURY

| Lp. | Wyszczególnienie                                 | Jedn. miary | Przewidywane wykonanie / Wykonanie * za 2019 rok | Projekt planu / Plan * na 2020 rok | % (5 : 4) |
|-----|--------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|-----------|
| 1   | 2                                                | 3           | 4                                                | 5                                  | 6         |
| 1.  | Kluby **                                         | ilość       | 13                                               | 13                                 | 100       |
| 2.  | Grupy stałe ***                                  | ilość       | 142                                              | 150                                | 106       |
|     | zespoły artystyczne                              | ilość       | 16                                               | 16                                 | 100       |
|     | koła, kluby                                      | ilość       | 94                                               | 100                                | 106       |
|     | kursy                                            | ilość       | 32                                               | 34                                 | 106       |
| 3.  | Uczestnicy grup stałych - zapisani               | ilość       | 3 400                                            | 3 500                              | 103       |
|     | zespoły artystyczne                              | ilość       | 200                                              | 200                                | 100       |
|     | koła, kluby                                      | ilość       | 2 700                                            | 2 800                              | 104       |
|     | kursy                                            | ilość       | 500                                              | 500                                | 100       |
| 4.  | Uczestnicy grup stałych - udział w zajęciach     | ilość       | 97 000                                           | 98 000                             | 101       |
|     | zespoły artystyczne                              | ilość       | 4 000                                            | 4 000                              | 100       |
|     | koła, kluby                                      | ilość       | 79 000                                           | 80 000                             | 101       |
|     | kursy                                            | ilość       | 14 000                                           | 14 000                             | 100       |
| 5.  | Imprezy                                          | ilość       | 400                                              | 410                                | 103       |
| 6.  | Uczestnicy imprez                                | ilość       | 31 000                                           | 34 000                             | 110       |
| 7.  | Biblioteka                                       | ilość       |                                                  |                                    |           |
|     | a. księgozbiór                                   | ilość       |                                                  |                                    |           |
|     | b. czytelnicy                                    | ilość       |                                                  |                                    |           |
|     | c. odwiedziny                                    | ilość       |                                                  |                                    |           |
|     | d. wypożyczenia                                  | ilość       |                                                  |                                    |           |
|     | e. imprezy w bibliotece                          | ilość       |                                                  |                                    |           |
|     | f. uczestnicy imprez w bibliotece                | ilość       |                                                  |                                    |           |
| 8.  | Uczestnicy ogółem (4 + 6 + 7c + 7f)              | ilość       | 128 000                                          | 132 000                            | 103       |
| 9.  | Koszt 1 uczestnika (wyliczany z poz. 8)          | zł          | 45,03                                            | 44,76                              | 99        |
| 10. | Dopłata GMK do 1 uczestnika (wyliczana z poz. 8) | zł          | 36,57                                            | 36,78                              | 101       |
| 11. | Wpływ od 1 uczestnika                            | zł          | 8,40                                             | 7,98                               | 95        |

\* niepotrzebne skreślić

\*\* ilość klubów będących w strukturze organizacyjnej instytucji kultury

\*\*\* formy działalności opisane w załączniku do planu programowo-usługowego

Główna Księgowa

Sporządził  
Beata Poljanka

Adnotacje o sprawdzeniu

GLÓWNY SPECJALISTA

03.01. 2020  
Anna Walczy

DYREKTOR

Małgorzata Jezutek

Dyrektor instytucji

DYREKTOR WYDZIAŁU

Katarzyna Glesiak

Dyrektor

komórki organizacyjnej UMK  
na prawach wydziału sprawującej nadzór

Dotacja z budżetu

4.855,000 zł

Słownie

CZTERY MILIONY OSIEMSET PIĘĆDZIESIAT PIĘĆ TYSIĘCY ZŁOTYCH

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ BUDŻETU MIASTA  
Pl. Wszystkich Świętych 3-4  
31-004 Kraków

Z-ca DYREKTORA WYDZIAŁU

Anna Malacka

Dyrektor BM

**PROJEKT PLANU FINANSOWEGO / PLAN FINANSOWY \*  
PRZYCHODÓW I KOSZTÓW INWESTYCJI INSTYTUCJI KULTURY  
NA ROK 2020**

Nazwa i adres: Ośrodek Kultury Kraków - Nowa Huta os. Zgody 1, 31- 949 Kraków

Dział/Rozdział: 921/92109

Kategoria źródła finansowania GWSMK

| Lp. | Wyszczególnienie                                                                                    | Przewidywane<br>wykonanie / Wykonanie* | Projekt planu / Plan* |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------|
|     |                                                                                                     | za 2019 rok                            | na 2020 rok           |
| I   | ŹRÓDŁA FINANSOWANIA INWESTYCJI                                                                      | 1 285 097                              | 370 000               |
|     | w tym:                                                                                              |                                        |                       |
|     | - środki własne                                                                                     | 2 435                                  |                       |
|     | - dotacja z budżetu Miasta                                                                          | 1 282 662                              | 370 000               |
|     | - inne (jakie, wyszczególnić):                                                                      |                                        |                       |
| II  | WYDATKI NA INWESTYCJE                                                                               | 1 285 097                              | 370 000               |
|     | w tym:                                                                                              |                                        |                       |
| 1)  | Zakupy inwestycyjne - zakres rzeczowy (wyszczególnić)                                               | 82 435                                 |                       |
|     | Urządzenia zabawowe w Ogródku Jordanowskim - KD/K2.78/19/01                                         | 40 000                                 |                       |
|     | Grębałów klub Dukat montaż urządzenia zabawowego na placu zabaw KD/K2.77/19/01                      | 42 435                                 |                       |
| 2)  | Zadania inwestycyjne np: budowa, modernizacja - zakres rzeczowy (wyszczególnić)                     | 1 202 662                              | 370 000               |
|     | Dostosowanie klubów Ośrodka Kultury Kraków - Nowa Huta do wymogów przeciwpożarowych - KD/K2.2/19/01 | 293 000                                |                       |
|     | Modernizacja Klubu Jedność - filii Ośrodka Kultury Kraków - Nowa Huta - KD/K2.79/19                 | 909 662                                |                       |
|     | Modernizacja Klubu Jedność - filii Ośrodka Kultury Kraków - Nowa Huta - KD/K2.79/20                 |                                        | 100 000               |
|     | Rewitalizacja zieleni przy Klubie Herkules - KD/K2.84/20                                            |                                        | 70 000                |
|     | Budowa ogródka jordanowskiego filii Ośrodka Kultury Kraków - Nowa Huta - KD/K2.85/20                |                                        | 200 000               |

\* niepotrzebne skreślić

Główna Księgowa

Sporządził

Beata Gorycka

Adnotacje o sprawdzeniu

DYREKTOR

Dyrektor Instytucji

DYREKTOR WYDZIAŁU

Katarzyna Głesiek

Dyrektor

komórki organizacyjnej UMK na prawach wydziału  
sprawującej nadzór

GŁÓWNY SPECJALISTA

03.01.2020.

Anna Walczy

Dotacja z budżetu na inwestycje

Słownie

TRZYSTA SIEDMDZIESIAT TYSIĘCY ZŁOTYCH

PODINSPEKTOR

Jolanta Słóarsczyk

URZĄD MIASTA KRAKÓWA

WYDZIAŁ BUDŻETU MIASTA

Pl. Wszystkich Świętych 3-4

31-004 Kraków

Dyrektor BM

Anna Malecka

## III. PLAN ZATRUDNIENIA I FUNDUSZU PŁAC

| Lp. | Wyszczególnienie                                                           | Przewidywane wykonanie za 2019 rok | Projekt planu/ Plan na 2020 rok | % (4:3) |
|-----|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|---------|
| 1   | 2                                                                          | 3                                  | 4                               | 5       |
| 1.  | Liczba pracowników na dzień 31.XII w osobach, w tym:                       | 62                                 | 62                              | 100     |
|     | dyrektor                                                                   | 1                                  | 1                               | 100     |
|     | z-ca/z-cy dyrektora                                                        | -                                  | -                               |         |
|     | kadra kierownicza                                                          | 17                                 | 17                              | 100     |
|     | pracownicy artystyczni                                                     | -                                  | -                               |         |
|     | pozostali pracownicy                                                       | 44                                 | 44                              | 100     |
| 2.  | Średnioroczne zatrudnienia (w przeliczeniu na etaty), w tym:               | 47,35                              | 49,5                            | 105     |
|     | pełnozatrudnieni                                                           | 30,35                              | 34                              | 112     |
|     | dyrektor                                                                   | 1                                  | 1                               | 100     |
|     | z-ca/z-cy dyrektora                                                        | -                                  | -                               |         |
|     | kadra kierownicza                                                          | 15,35                              | 15,25                           | 99      |
|     | pracownicy artystyczni                                                     | -                                  | -                               |         |
|     | pozostali pracownicy                                                       | 31                                 | 33,25                           | 107     |
| 3.  | Przeciętne wynagrodzenie miesięczne poz. 4a +4b1 +4c1 : poz.2 : 12, w tym: | 4 540                              | 4 910                           | 108     |
|     | dyrektor                                                                   | 11 457                             | 12 287                          | 102     |
|     | z-ca/z-cy dyrektora                                                        | -                                  | -                               |         |
|     | kadra kierownicza                                                          | 4 916                              | 5 361                           | 108     |
|     | pracownicy artystyczni                                                     | -                                  | -                               |         |
|     | pozostali pracownicy                                                       | 4 131                              | 4 481                           | 108     |
| 4.  | Fundusz wynagrodzeń ogółem: (poz. a, b, c, d)                              | 2 963 550                          | 3 278 260                       | 111     |
| a   | wynagrodzenia osobowe, w tym:                                              | 2 579 830                          | 2 916 260                       | 113     |
|     | dyrektor                                                                   | 137 480                            | 147 444                         | 107     |
|     | z-ca/z-cy dyrektora                                                        | -                                  | -                               |         |
|     | kadra kierownicza                                                          | 905 520                            | 981 090                         | 102     |
|     | pracownicy artystyczni                                                     | -                                  | -                               |         |
|     | pozostali pracownicy                                                       | 1 536 830                          | 1 787 726                       | 116     |
| b   | honoraria ogółem, w tym:                                                   | 31 260                             | 32 000                          | 102     |
|     | b.1 honoraria pracowników własnych, w tym:                                 |                                    |                                 |         |
|     | dyrektor                                                                   |                                    |                                 |         |
|     | z-ca/z-cy dyrektora                                                        |                                    |                                 |         |
|     | kadra kierownicza                                                          |                                    |                                 |         |
|     | pracownicy artystyczni                                                     |                                    |                                 |         |
|     | pozostali pracownicy                                                       |                                    |                                 |         |
| c   | inne, w tym:                                                               | 352 460                            | 330 000                         | 94      |
|     | c.1 pracowników własnych, w tym:                                           |                                    |                                 |         |
|     | dyrektor                                                                   |                                    |                                 |         |
|     | z-ca/z-cy dyrektora                                                        |                                    |                                 |         |
|     | kadra kierownicza                                                          |                                    |                                 |         |
|     | pracownicy artystyczni                                                     |                                    |                                 |         |
|     | pozostali pracownicy                                                       | 7 250                              | 7 500                           | 103     |
| d   | agencyjno-prowizyjne                                                       |                                    |                                 |         |

h

#### IV. PLAN WYNIKU FINANSOWEGO

w zł

| Lp. | Wyszczególnienie                                 | Przewidywane<br>wykonanie /<br>Wykonanie*<br>za 2019 rok | Projekt planu/Plan*<br>na 2020 rok | %<br>(4 : 3) |
|-----|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------|
| 1   | 2                                                | 3                                                        | 4                                  | 5            |
|     | Rachunek wyników                                 |                                                          |                                    |              |
| 1.  | Przychody własne ze sprzedaży usług podstawowych | 622 640                                                  | 612 000                            | 98           |
| 2.  | Dotacja z budżetu                                | 4 697 500                                                | 4 855 000                          | 103          |
| 3.  | Pozostałe przychody                              | 452 190                                                  | 441 220                            | 98           |
| 4.  | Zyski nadzwyczajne                               |                                                          |                                    |              |
| 5.  | Koszty działalności podstawowej                  | 5 763 930                                                | 5 908 220                          | 103          |
| 6.  | Straty nadzwyczajne                              |                                                          |                                    |              |
| 7.  | Wynik – strata/zysk*                             | 8 400                                                    | 0                                  | 0            |

\* niepotrzebne skreślić

h